



CTL® GmbH | Chemisch-Technologisches Laboratorium
Krackser Straße 12 | 33659 Bielefeld | Germany

Hoppediz GmbH & Co. KG
Frau Baetzen
Zum Scheider Feld 45
51467 Bergisch Gladbach

Marion Heyde
[fon] +49 521 400 82 89 13
[fax] +49 521 446 51 52
[mail] logistikA@ctl-mails.de

[Auftragsdatum] 27.04.2017
[Lieferdatum] 02.05.2017
[Datum] 17.05.2017

CTL®-Nr.

Prüfbericht



nicht akkreditierte Prüfungen sind mit * gekennzeichnet

[Ansprechpartner] Frau Baetzen
[Material] Baumwoll-Garn für elastische Tragetücher mit Druck
[Farben/Bezeichnung] siehe Tabellen auf den Folgeseiten
[Prüfumfang] Prüfung auf Schadstoffe, optische Aufheller und Speichel-/Schweißechtheit gemäß allgemeine Anforderungen der Produktklasse I

**Gesamtbeurteilung:
Anforderung erfüllt.**

[DE] Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Ohne schriftliche Genehmigung darf der Prüfbericht nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

[GB] The denoted results are only valid for the tested sample. Without our written consent no single part of this report is allowed to be forwarded to third parties.

[F] Le resultat des examens se réfère uniquement aux objets testés. Sans autorisation écrite, le résultat des examens ne doit pas être partiellement reproduit.

[NL] De testresultaten hebben uitsluitend betrekking op de testobjecten. Zonder schriftelijke toestemming mag het testrapport niet in uittreksel worden vermenigvuldigd.

[Anschrift] Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, GERMANY
[Geschäftsführer] Dr. rer. nat. Gerald Prior
[Sitz der Gesellschaft] Bielefeld
[Registergericht] AG Bielefeld, HRB 35-412
[USt-IdNr.] DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 446 51 52
[mail] sekretariat@ctl-mails.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
tattooab.eu

[Bank] Sparkasse Gütersloh
Konrad-Adenauer-Platz 1
33330 Gütersloh, GERMANY
[SWIFT/BIC] WELADED 1 GTL
[IBAN] DE 87 47850065 000 4005345



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] BW-Garne für el. Tragetücher m. Druck

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabellen

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
Optische Aufheller*	Prüfung im UV- Licht	BW-Garn / grau meliert	nicht nachweisbar
		BW-Garn / blau meliert	nicht nachweisbar

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis (MP)
Formaldehyd qualitativer Nachweis	SOP 4192 Nachweis mit Carbazol/ Schwefelsäure	BW-Garn / grau meliert	nicht nachweisbar
		BW-Garn / blau meliert	

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis (Note)
Speichel- / Schweißsimulanz	DIN 53160-1, 2: 2010-10 LFBG § 64, B 82.10-1,2	BW-Garn / grau meliert	5
		BW-Garn / blau meliert	5

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

[Anschrift] Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, GERMANY
[Geschäftsführer] Dr. rer. nat. Gerald Prior
[Sitz der Gesellschaft] Bielefeld
[Registergericht] AG Bielefeld, HRB 35-412
[USt-IdNr.] DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 446 51 52
[mail] sekretariat@ctl-mails.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
tattooab.eu

[Bank] Sparkasse Gütersloh
Konrad-Adenauer-Platz 1
33330 Gütersloh, GERMANY
[SWIFT/BIC] WELADED 1 GTL
[IBAN] DE 87 47850065 000 4005345



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] BW-Garne für el. Tragetücher m. Druck

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabellen

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Anforderung lt. Kunde	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis (MP)
MAK-Amine Azofarbstoffe BG: 1 mg/kg**	DIN EN 14362-1: 2012-04 DIN EN 14362-3: 2012-09 § 64 LFGB B 82.02-2: 2013-01 § 64 LFGB B 82.02-15:2013-0 1	spezielle Kundenan- forderung: ≤ 5 mg/kg inklusive Anilin	BW-Garn / grau meliert	Amine + Anilin: nicht nachweisbar
			BW-Garn / blau meliert	

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Anforderung lt. Kunde	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis (MP)
Pestizide BG: 0,2 mg/kg Prüfung durch ein externes akkreditiertes Labor Prüfumfang, siehe Anlage	Extraktion, Aufbereitung DFG Methode S19 Analyse GC/ ECD, NP-FID, HPLC	<u>Summe</u> ≤ 0,5 mg/kg	BW-Garn / grau meliert	nicht nachweisbar
			BW-Garn / blau meliert	

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

[Anschrift] Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, GERMANY
[Geschäftsführer] Dr. rer. nat. Gerald Prior
[Sitz der Gesellschaft] Bielefeld
[Registergericht] AG Bielefeld, HRB 35-412
[USt-IdNr.] DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 446 51 52
[mail] sekretariat@ctl-mails.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
tattoo-lab.eu

[Bank] Sparkasse Gütersloh
Konrad-Adenauer-Platz 1
33330 Gütersloh, GERMANY
[SWIFT/BIC] WELADED 1 GTL
[IBAN] DE 87 47850065 000 4005345



wir helfen, beraten und prüfen

CTL®-Nr.

[Materialbezeichnung] BW-Garne für el. Tragetücher m. Druck

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabellen

Prüfung		Prüfvorschrift/Prüfmethode	Anforderung lt. Kunde	Prüfergebnis
Schwermetalle Extraktion in saurer Schweißlösung		SOP 4029 Analyse mit ICP OES Analyse;		BW-Garn / grau meliert
	BG:			
Antimon	Sb 0,2 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 30,0 mg/kg	Sb: < 0,2 mg/kg
Arsen	As 0,2 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 0,2 mg/kg	As: < 0,2 mg/kg
Blei	Pb 0,2 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 0,2 mg/kg	Pb: < 0,2 mg/kg
Cadmium	Cd 0,1 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 0,1 mg/kg	Cd: < 0,1 mg/kg
Chrom	Cr 1,0 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 1,0 mg/kg	Cr: < 1,0 mg/kg
Kobalt	Co 1,0 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 1,0 mg/kg	Co: < 1,0 mg/kg
Kupfer	Cu 2,0 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 25,0 mg/kg	Cu: < 2,0 mg/kg
Nickel	Ni 0,2 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 1,0 mg/kg	Ni: < 0,2 mg/kg
Quecksilber	Hg 0,02 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 0,02 mg/kg	Hg: < 0,02 mg/kg
Selen	Se 0,2 mg/kg	ICP-OES Analyse	-	Se: < 0,2 mg/kg
Zinn	Sn 2,0 mg/kg	ICP-OES Analyse	-	Sn: < 2,0 mg/kg

Prüfung		Prüfvorschrift/Prüfmethode	Anforderung lt. Kunde	Prüfergebnis
Schwermetalle Extraktion in saurer Schweißlösung		SOP 4029 Analyse mit ICP OES Analyse;		BW-Garn / blau meliert
	BG:			
Antimon	Sb 0,2 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 30,0 mg/kg	Sb: < 0,2 mg/kg
Arsen	As 0,2 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 0,2 mg/kg	As: < 0,2 mg/kg
Blei	Pb 0,2 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 0,2 mg/kg	Pb: < 0,2 mg/kg
Cadmium	Cd 0,1 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 0,1 mg/kg	Cd: < 0,1 mg/kg
Chrom	Cr 1,0 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 1,0 mg/kg	Cr: < 1,0 mg/kg
Kobalt	Co 1,0 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 1,0 mg/kg	Co: < 1,0 mg/kg
Kupfer	Cu 2,0 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 25,0 mg/kg	Cu: < 2,0 mg/kg
Nickel	Ni 0,2 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 1,0 mg/kg	Ni: < 0,2 mg/kg
Quecksilber	Hg 0,02 mg/kg	ICP-OES Analyse	≤ 0,02 mg/kg	Hg: < 0,02 mg/kg
Selen	Se 0,2 mg/kg	ICP-OES Analyse	-	Se: < 0,2 mg/kg
Zinn	Sn 2,0 mg/kg	ICP-OES Analyse	-	Sn: < 2,0 mg/kg

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

[Anschrift] Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, GERMANY
[Geschäftsführer] Dr. rer. nat. Gerald Prior
[Sitz der Gesellschaft] Bielefeld
[Registergericht] AG Bielefeld, HRB 35-412
[USt-IdNr.] DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 446 51 52
[mail] sekretariat@ctl-mails.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
tattoo lab.eu

[Bank] Sparkasse Gütersloh
Konrad-Adenauer-Platz 1
33330 Gütersloh, GERMANY
[SWIFT/BIC] WELADED 1 GTL
[IBAN] DE 87 47850065 000 4005345



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] BW-Garne für el. Tragetücher m. Druck

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabellen

Anmerkungen:

Die Bewertung der Echtheitsprüfungen erfolgt unter den in der Norm festgelegten Bedingungen mittels Graumaßstab (Lichteinheit mittels Blaumaßstab), wobei Note 5 die beste Note darstellt und Note 1 die schlechteste.

Eine unterstrichene Benotung zeigt immer die Tendenz der Gesamtnote der Prüfung an.

Visuelle, subjektive Beurteilung mit einer halben Note Unsicherheit.

Von der Norm abweichende Bedingungen (z.B. andere Lichtquelle) können zu deutlicheren Abweichungen einer Note führen.

Anmerkung zur Lichteinheit: Verfahren 2, Belichtungszyklus A1

Xenon Alpha-LM, luftgekühlte Xenonbogenlampe

Bestrahlungsstärke: 42 W/m²

Probenraumtemperatur: 36 ° C

Schwarzstandardtemperatur: 47°C

relative Feuchte: 40 %

** Anmerkung zur Prüfung auf Amine:

Bestimmungsgrenze lt. Kundenwunsch.

Mit freundlichen Grüßen

CTL[®] GmbH Bielefeld

i. A. Marion Heyde
Sachbearbeiter/customer consultant

i. V. Helmut Meyer
Laborleitung/Lab Manager

Anlagen

Prüfumfang Pestizide

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

[Anschrift] Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, GERMANY
[Geschäftsführer] Dr. rer. nat. Gerald Prior
[Sitz der Gesellschaft] Bielefeld
[Registergericht] AG Bielefeld, HRB 35-412
[USt-IdNr.] DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 446 51 52
[mail] sekretariat@ctl-mails.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
tattooab.eu

[Bank] Sparkasse Gütersloh
Konrad-Adenauer-Platz 1
33330 Gütersloh, GERMANY
[SWIFT/BIC] WELADED 1 GTL
[IBAN] DE 87 47850065 000 4005345



wir helfen, beraten und prüfen

CTL®-Nr.

[Materialbezeichnung] BW-Garne für el. Tragetücher m. Druck

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabellen

Prüfsubstanz / CAS-Nummer	
Heptachlorepid (1024-57-3)	DEF (78-48-8)
Metamidophos (10265-92-6)	Toxaphen (Camphechlor) (8001-35-2)
a-Endosulfan (115-29-7)	Stroban (8001-50-1)
Hexachlorbenzol (118-74-1)	Azinophosmethyl (86-50-0)
Dichlorprop (120-36-2)	Pentachlorphenol (87-86-5)
Malathion (121-75-5)	Trichlorphenol (88-06-2)
Quinalphos (13593-03-8)	Dinoseb und Salze (88-85-7)
Dicrotophos (141-66-2)	Cyhalothrin (91456-08-6)
Trifluralin (1582-09-8)	Mecoprop (93-65-2)
Chlordimeform (1970-95-9)	2,4,5-T (93-75-5)
Mirex (2385-85-5)	MCPA (94-74-6)
Captafol (2425-06-1)	MCPB (94-81-5)
Azinophosethyl (2642-71-9)	2,4-D (97-75-7)
Telodrin (Isobenzan) (297-78-9)	
Parathion-methyl (298-00-0)	
Aldrin (309-00-2)	
Propethamphos (31218-83-4)	
a-Hexachlorcyclohexan (319-84-6)	
b-Hexachlorcyclohexan (319-85-7)	
d-Hexachlorcyclohexan (319-86-8)	
b-Endosulfan (33213-65-9)	
Diazinon (333-41-5)	
DDE (3424-82-6, 72-55-9)	
Profenophos (41198-08-7)	
Kelevan (4234-79-1)	
Isodrin (465-73-6)	
Chlorfenvinphos (470-90-6)	
Bromophosethyl (4824-78-6)	
DDT (50-29-3, 789-02-6)	
Chlorbenzilat (510-15-6)	
Fenvalerat (51630-58-1)	
Cypermethrin (52315-07-8)	
Permethrin (52645-53-1)	
Deltamethrin (52918-63-5)	
DDD (53-19-0, 72-54-8)	
Parathion(ethyl) (56-38-2)	
Coumaphos (56-72-4)	
Chlordan (57-74-9)	
Lindan (g-Hexachlorcyclohexan) (58-89-9)	
Tetrachlorphenol (58-90-2)	
Dimethoat (60-51-5)	
Dieldrin (60-57-1)	
Carbaryl (63-25-3)	
Esfenvalerat (66230-04-4)	
Cyfluthrin (68359-37-5)	
Monocrotophos (6923-22-4)	
Endrin (72-20-8)	
Methoxychlor (72-43-5)	
Tolyfluamid (731-27-1)	
Heptachlor (76-44-8)	
Phosdrin / Mevinphos (7786-34-7)	

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

[Anschrift] Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, GERMANY
[Geschäftsführer] Dr. rer. nat. Gerald Prior
[Sitz der Gesellschaft] Bielefeld
[Registergericht] AG Bielefeld, HRB 35-412
[USt-IdNr.] DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 446 51 52
[mail] sekretariat@ctl-mails.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
tattooab.eu

[Bank] Sparkasse Gütersloh
Konrad-Adenauer-Platz 1
33330 Gütersloh, GERMANY
[SWIFT/BIC] WELADED1GTL
[IBAN] DE 87 47850065 000 4005345